

TK

## TILASTOTIEDOTUS

Statistisk rapport

1971

TILASTOKESKUS  
STATISTIKCENTRALEN(Tilastollinen päätoimisto)  
(Statistiska centralbyrån)Helsinki  
Helsingfors

Tiedustelut - Förfrågningar

Pvm - Datum

No

Aktuaari Sinikka Maukonen  
601 411/56

23.8.1971

LI 1971:22

MATKUSTAJALIIKENNETILASTO, heinäkuu 1971

1)

Suomen ja Pohjoismaiden ulkopuolisten maiden välillä

A. Suomeen saapui suoraan Pohjoismaiden ulkopuolelta ulkomaalaisia (lukuunottamatta pohjoismaalaisia) 46 636 heinäkuussa 1971, mikä on 27.2 % enemmän kuin vuoden 1970 heinäkuussa.

B. Suomesta lähti suoraan Pohjoismaiden ulkopuolelle Suomen kansalaisia 30.5 % enemmän heinäkuussa 1971 kuin heinäkuussa 1970.

RESANDESTATISTIK, juli 1971

1)

mellan Finland och utomnordiska länder

A. Antalet utlänningar (utom skandinaver) som i juli 1971 anlände till Finland direkt från utomnordiska länder var 46 636 vilket är 27.2 % större än i juli 1970.

B. Antalet finska medborgare, som från Finland avreste direkt till utomnordiska länder i juli 1971 var 30.5 % större än i juli 1970.

TRAVEL STATISTICS, July 1971

1)

between Finland and Non-Nordic countries

A. The number of foreigners (except citizens of Nordic countries) arrived to Finland directly from Non-Nordic countries was in July 1971 46 636 which is 27.2 % greater than the corresponding number in July 1970.

B. The number of Finnish citizens departed from Finland directly to Non-Nordic countries was in July 1971 30.5 % greater than the corresponding number in July 1970.

1) Niistä matkustajista, jotka saapuvat Suomeen muista Pohjoismaista tai niiden kautta, ei ole saatavissa tietoa kansalaisuuksittain. Sama koskee vastaavia Suomesta Pohjoismaihin tai niiden kautta lähteneiden lukumääriä. Tiedot Suomen ja ulkomaiden välisestä koko matkustajaliikenteestä liikennemuodoittain julkaistaan neljännesvuosi- ja vuositilastona.

1) För resande som anländer till Finland från eller via övriga nordiska länder föreligger inte uppgifter om nationalitet, inte heller om resande från Finland till eller via andra nordiska länder. Uppgifter om den totala resandetrafiken mellan Finland och andra länder enligt transportsätt publiceras kvartals- och årsstatistik.

1) For travellers, who arrive to Finland from or through other Nordic countries or depart from Finland to or through other Nordic countries no data are available by citizenship. Data on the total number of passengers between Finland and other countries by mode of transport are published as quarterly and yearly statistics.

A. Suomeen suoraan Pohjoismaiden ulkopuolelta saapuneet matkustajat heinäkuussa 1971 - Personer som rest direkt till Finland från utomnordiskt land i juli 1971

Kansalaisuus Medborgrskap	Helsinki Helsingfors		Muut lento- asemat Övriga flygfält	Muut satamat Övriga hamnar	Maarajat Land- gränser	Yhteensä Summa
	Lento- liikenne Flyg- trafik	Laiva- liikenne Sjö- trafik				
Suomi - Finland	21 777	8 709	222	653	11 334	42 695
Ruotsi - Sverige	116	759	3	5	2 627	3 510
Norja - Norge	39	19	-	-	221	279
Tanska - Danmark	10	20	3	1	116	150
Islanti - Island	2	-	-	-	-	2
<b>Pohjoismaat yhteensä</b>						
<b>Summa nordbor</b>	<b>21 944</b>	<b>9 507</b>	<b>228</b>	<b>659</b>	<b>14 298</b>	<b>46 636</b>
Alankomaat - Noderländerna	662	518	14	20	151	1 365
Belgia ja Luxemburg - Belgien och Luxemburg	214	127	25	5	90	461
Espanja - Spanien	81	12	-	1	3	97
Iso-Britannia - Storbritannien	1 697	1 081	56	12	239	3 085
Irlanti - Irland	20	35	-	5	8	68
Italia - Italien	219	53	10	1	98	381
Itävalta - Österrike	282	61	5	2	85	435
Neuvostoliitto - Sovjetunionen	46	687	-	2	1 288	2 023
Portugali - Portugal	36	-	-	-	21	57
Puola - Polen	68	50	-	41	209	368
Ranska - Frankrike	472	370	10	2	241	1 095
Länsi-Saksa - Västtyskland	2 956	7 311	188	93	788	11 336
Itä-Saksa - Östtyskland	92	-	-	11	-	103
Sveitsi - Schweiz	877	348	3	-	175	1 403
Tsekkoslovakia - Tjeckoslovakien	50	-	-	1	51	102
Turkki - Turkiet	20	22	-	-	85	127
Unkari - Ungern	44	58	-	3	256	361
Muut Euroopan maat - Övriga europeiska länder	263	39	3	-	213	518
<u>Amerikan Yhdysvallat - Förenta Staterna</u>	<b>3 683</b>	<b>2 305</b>	<b>35</b>	<b>14</b>	<b>1 104</b>	<b>7 141</b>
Kanada	528	230	4	2	134	898
Muu Amerikka - Övriga amerikanska länder	190	39	1	-	234	464
<u>Etelä-Afrikan Unioni - Sydafrikanska Unionen</u>	18	3	-	-	13	34
Muut Afrikan valtiot - Övriga afrikanska länder	54	189	1	1	64	309
Intia ja Pakistan - Indien och Pakistan	32	22	1	-	18	73
Israel	89	4	1	-	-	94
Japani - Japan	379	17	2	-	447	845
<u>Muut Aasian valtiot - Övriga asiattiska länder</u>	48	32	8	-	159	247
Australia ja Uusi Seelanti - Australien och Nya Zeeland	52	56	2	-	99	209
Kansalaisuutta vailla olevat- Statslösa	32	9	-	-	31	72
<b>Muut maat yhteensä</b>						
<b>Summa icke-nordbor</b>	<b>13 204</b>	<b>13 678</b>	<b>369</b>	<b>216</b>	<b>6 304</b>	<b>33 771</b>
<b>Kaikkiaan - Samtliga</b>	<b>35 148</b>	<b>23 185</b>	<b>597</b>	<b>875</b>	<b>20 602</b>	<b>80 407</b>
<b>Kaikkiaan heinäkuussa 1970</b>						
<b>Samtliga i juli 1970</b>	<b>26 142</b>	<b>23 251</b>	<b>474</b>	<b>645</b>	<b>17 169</b>	<b>67 681</b>

B. Suomesta suoraan Pohjoismaiden ulkopuolelle lähteneet matkustajat heinäkuussa 1971 - Personer, som från Finland rest direkt till utomnordiskt land i juli 1971

Kansalaisuus Medborgarskap	Helsinki Helsingfors		Muut lento asemat Övriga flygfält	Muut satamat Övriga hamnar	Maarajat Land- gränser	Yhteensä Summa
	Lento- liikenne Flyg- trafik	Laiva- liikenne Sjö- trafik				
Suomi - Finland	20 460	9 140	181	870	11 787	42 438
Ruotsi - Sverige	107	687	-	3	2 792	3 589
Norja - Norge	12	17	1	1	162	193
Tanska - Danmark	21	14	-	-	100	135
Islanti - Island	-	-	-	-	6	6
Pohjoismaat yhteensä Summa nordbor	20 600	9 858	182	874	14 847	46 361
Alankomaat - Nederländerna	476	573	8	4	227	1 288
Belgia ja Lukenburg - Belgien och Luxemburg	110	49	10	5	113	287
Espanja - Spanien	63	10	-	-	19	92
Iso-Britannia - Storbritannien	1 040	979	28	21	401	2 469
Irlanti - Irland	22	39	-	1	18	80
Italia - Italien	206	69	3	-	48	326
Itävalta - Österrike	183	104	3	-	53	343
Neuvostoliitto - Sovjetunionen	34	659	-	24	1 207	1 924
Portugali - Portugal	8	-	1	2	5	16
Puola - Polen	49	44	-	28	136	257
Ranska - Frankrike	388	289	8	4	192	881
Länsi-Saksa - Västtyskland	2 260	5 365	61	74	806	8 566
Itä-Saksa - Östtyskland	109	-	-	2	-	111
Sveitsi - Schweiz	819	424	10	-	151	1 404
Tsekkoslovakia - Tjeckoslovakien	42	-	-	-	47	89
Turkki - Turkiet	34	11	-	-	101	146
Unkari - Ungern	37	10	-	-	222	269
Muut Euroopan maat- Övriga europeiska länder	272	96	-	33	191	592
Amerikan Yhdysvallat - Företa Staterna	4 477	2 347	56	10	1 211	8 101
Kanada	1 391	200	9	2	220	1 822
Muut Amerikka - Övriga amerikanska länder	208	40	3	7	284	542
Etelä-Afrikan Uniöni - Sydafrikanska Unionen	19	1	-	-	8	28
Muut Afrikan valtiot - Övriga afrikanska länder	49	185	-	-	27	261
Intia ja Pakistan - Indien och Pakistan	30	16	-	-	21	67
Israel	23	-	2	-	-	25
Japani - Japan	207	21	5	-	67	300
Muut Aasian valtiot - Övriga asiattiska länder	45	22	1	-	161	229
Australia ja Uusi Seelanti - Australien och Nya Zeeland	72	55	-	-	725	852
Kansalaisuutta vailla olevat Statslösa	18	22	-	1	36	77
Muut maat yhteensä - Summa icke-nordbor	12 691	11 630	208	218	6 697	31 444
Kaikkiaan - Samtliga	33 291	21 488	390	1 092	21 544	77 805
Kaikkiaan heinäkuussa 1970 Samtliga i juli 1970	24 362	20 665	357	1 012	18 161	64 557